



**Οδηγίες χρήσης και εγκατάστασης**

Απορροφητήρας



**Инструкция по монтажу и эксплуатации**

Вытяжка

**FUD 5007 I XS**

# ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

GR

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ .....	3
ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ .....	6
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ .....	9
ΧΡΗΣΗ .....	19
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ .....	21

# УКАЗАТЕЛЬ

RU

ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ .....	24
ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	27
УСТАНОВКА .....	30
ЭКСПЛУАТАЦИЯ .....	40
ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ .....	42

## **ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ**

---

**i** Για τη δική σας ασφάλεια και για τη σωστή λειτουργία της συσκευής, παρακαλούμε να διαβάσετε με προσοχή τις παρούσες οδηγίες πριν την εγκατάσταση και τη θέση σε λειτουργία. Φυλάσσετε αυτές τις οδηγίες πάντα μαζί με τη συσκευή, ακόμα και σε περίπτωση μεταβίβασης σε τρίτους. Είναι σημαντικό οι χρήστες να γνωρίζουν όλα τα χαρακτηριστικά λειτουργίας και ασφάλειας της συσκευής.

**⚠** Η σύνδεση των καλωδίων πρέπει να γίνει από έναν αρμόδιο τεχνικό.

- Ο καταισκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για ενδεχόμενες ζημιές που οφείλονται σε ακατάλληλη εγκατάσταση ή χρήση.
- Η ελάχιστη απόσταση ασφαλείας μεταξύ της επιφάνειας των εστιών και του απορροφητήρα είναι 650 mm (Ορισμένα μοντέλα μπορούν να εγκατασταθούν σε μικρότερο ύψος. Ανατρέξτε στην παράγραφο με τις διαστάσεις λειτουργίας και εγκατάστασης).
- Αν οι οδηγίες εγκατάστασης της μονάδας εστιών με υγραέριο υποδεικνύουν ότι απαιτείται απόσταση μεγαλύτερη από εκείνη που αναφέρεται παραπάνω, είναι απαραίτητο να τις λάβετε υπόψη.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί στην τιμή που αναγράφεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών στο εσωτερικό του απορροφητήρα.
- Τα συστήματα διακοπής πρέπει να εγκατασταθούν στη μόνιμη εγκατάσταση σύμφωνα με τη νομοθεσία για τις εγκαταστάσεις καλωδίωσης.
- Για τις συσκευές Κλάσης I, βεβαιωθείτε ότι το οικιακό δίκτυο τροφοδοσίας είναι κατάλληλα γειωμένο.
- Συνδέστε τον απορροφητήρα στην καπνοδόχο με ένα σωλήνα με ελάχιστη διάμετρο 120 mm. Η διαδρομή των ατμών πρέπει να είναι όσο το δυνατόν συντομότερη.
- Πρέπει να τηρούνται όλοι οι κανονισμοί αναφορικά με την εκκένωση του αέρα.
- Μη συνδέστε τον απορροφητήρα σε αγωγούς απαγωγής καπναερίων που παράγονται από καύση (π.χ. λέβητες, τζάκια κλπ.).

- Αν χρησιμοποιείτε τον απορροφητήρα σε συνδυασμό με άλλες μη ηλεκτρικές συσκευές (π.χ. συσκευές υγραερίου), θα πρέπει να εξασφαλίσετε τον επαρκή αερισμό του χώρου ώστε να εμποδίσετε την επιστροφή των καπναερίων. Όταν ο απορροφητήρας της κουζίνας χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με μη ηλεκτρικές συσκευές, η αρνητική πίεση του χώρου δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 0,04 mbar έτσι ώστε να αποφεύγεται η επιστροφή των καπναερίων στο χώρο και η αναρρόφησή τους από τον απορροφητήρα.
- Ο αέρας δεν πρέπει να απάγεται μέσω ενός αγωγού που χρησιμοποιείται για την απαγωγή των καπναερίων από συσκευές καύσης που τροφοδοτούνται με αέριο ή άλλα καύσιμα.
- Το ηλεκτρικό καλώδιο, αν πάθει ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από έναν τεχνικό του σέρβις.
- Συνδέετε το φίς σε μια πιρίζα που συμμορφούται με τους ισχύοντες κανονισμούς και σε σημείο με εύκολη πρόσβαση.
- Όσον αφορά τα τεχνικά μέτρα και τα μέτρα ασφαλείας που πρέπει να εφαρμοστούν για την απαγωγή των καπναερίων, είναι σημαντικό να τηρούνται σχολαστικά οι κανονισμοί των τοπικών φορέων.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** πριν εγκαταστήσετε τον απορροφητήρα, αφαιρέστε τις προστατευτικές μεμβράνες.

- Χρησιμοποιείτε μόνο βίδες και εξαρτήματα κατάλληλου τύπου για τον απορροφητήρα.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** η μη τοποθέτηση των βιδών και των συστημάτων στερέωσης σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

- Μην κοιτάζετε απευθείας με οπτικά όργανα (κιάλια, μεγεθυντικός φακός...).
- Μην μαγειρεύετε φαγητά φλαμπέ κάτω από τον απορροφητήρα: μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες ψυχικές ή διανοητικές ικανότητες, ή από άτομα χωρίς πείρα και επαρκή γνώση, αρκεί να επιβλέπονται και εκπαιδεύονται στην ασφαλή χρήση της συσκευής και στους κινδύνους που απορρέουν από αυτή. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά, εκτός εάν επιβλέπονται.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να εξασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες ψυχικές ή διανοητικές ικανότητες, ή από άτομα χωρίς πείρα και επαρκή γνώση, εκτός εάν ελέγχονται και εκπαιδεύονται.
- ⚠ Τα προσβάσιμα μέρη μπορεί να έχουν υψηλή θερμοκρασία κατά τη χρήση των συσκευών μαγειρέματος.
- Καθαρίζετε ή/και αντικαθιστάτε τα φίλτρα μετά την καθορισμένη χρονική περίοδο (κίνδυνος πυρκαγιάς). Βλέπε παράγραφο Συντήρηση και καθαρισμός.
- Πρέπει να υπάρχει κατάλληλος αερισμός στο χώρο όταν ο απορροφητήρας χρησιμοποιείται ταυτόχρονα με συσκευές που χρησιμοποιούν αέριο ή άλλα καύσιμα (δεν ισχύει για συσκευές που απάγουν αποκλειστικά τον αέρα στο χώρο).
- Το σύμβολο  πάνω στο προϊόν ή πάνω στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να διατίθεται σαν ένα συνηθισμένο οικιακό απόρριμμα. Το προϊόν προς διάθεση πρέπει να παραδίδεται σε ένα κατάλληλο κέντρο συλλογής για την ανακύκλωση των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Φροντίζοντας για τη σωστή διάθεση αυτού του προϊόντος, συμβάλλετε στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία, που μπορεί να οφείλονται στην ακατάλληλη διάθεσή του. Για λεπτομερέστερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, απευθυνθείτε στο Δήμο, στην τοπική υπηρεσία συλλογής απορριμμάτων ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

# ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

## Εξαρτήματα (Μοντέλο Apollo-Jupiter)

### Αναφ. Ποσ. Εξαρτήματα της συσκευής

1	1	Σώμα απορροφητήρα με: Χειριστήρια, Φωτισμό, Φίλτρα, Μοτέρ.
2	1	Πλάκα στήριξης απορροφητήρα (με ντουί)
4	1	Στυπειοθλίπης
5	1	πολυέλαιος
6	6	λαμπτήρες
14	1	Πείρος τερματισμού

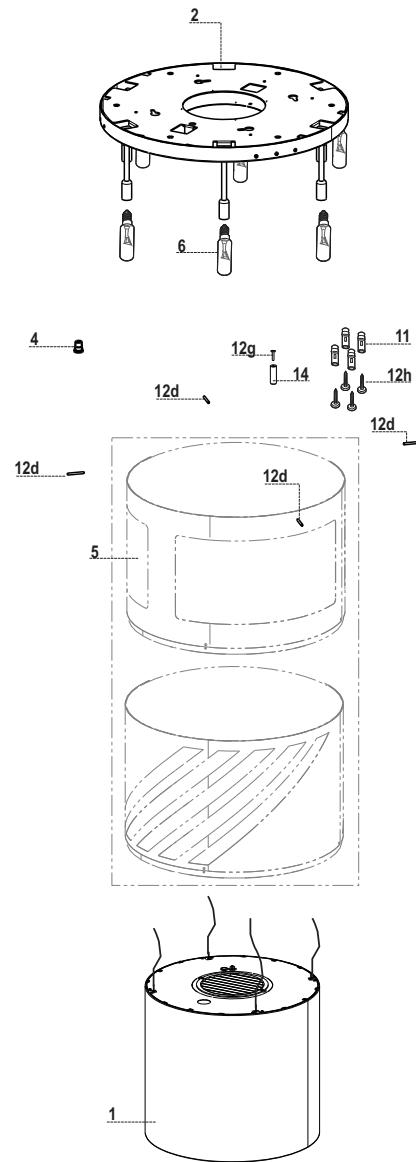
### Αναφ. Ποσ. Εξαρτήματα για την εγκατάσταση

11	4	Ούπα Φ 10
12h	4	Βίδες M5 x 70
12d	4	Χρωμιωμένος πείρος/βίδα για στερέωση τζαμιού
12g	1	Βίδα για πείρο

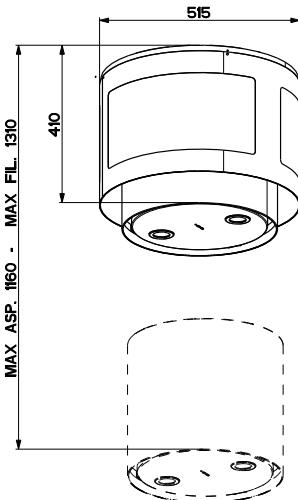
### Ποσ. Έντυπα

1 Εγχειρίδιο οδηγιών

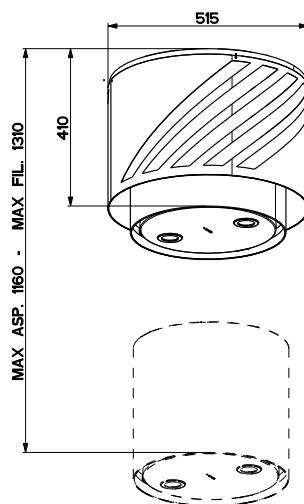
# Apollo-Jupiter (20 Kg)



## Διαστάσεις



JUPITER



APOLLO

# ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Αυτός ο απορροφητήρας μπορεί να τοποθετηθεί σε οροφή/ράφι, πάνω (ελάχ. 650 mm) από μια επιφάνεια εστιών με νησίδα σε:

- **Μοντέλο Απαγωγής:** Εξωτερική εκκένωση.
- **Μοντέλο Ανακύκλωσης:** Εσωτερική ανακύκλωση.

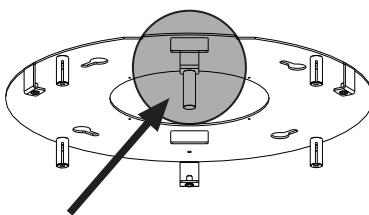
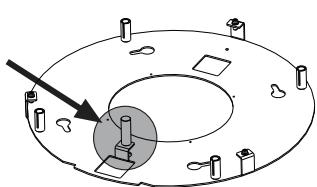
**Προσοχή:** Ο απορροφητήρας F-Light είναι ένα σύστημα που αποτελείται από απορροφητήρα + φωτιστικό, επομένως πρέπει να προβλέψετε δύο χωριστές ηλεκτρικές καλωδιώσεις, μία για τον απορροφητήρα και μία για το φωτιστικό.

## Σειρά ενεργειών για την εγκατάσταση

- Προετοιμασία για την εγκατάσταση
- Διάτρηση οροφής/ραφιού και στερέωση πλάκας στήριξης
- Συνδέσεις
- Τοποθέτηση σώματος απορροφητήρα
- Ελεγχος λειτουργίας
- Διάθεση συσκευασίας



## Τοποθέτηση πείρου τερματισμού

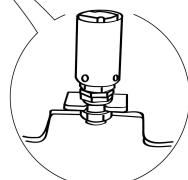
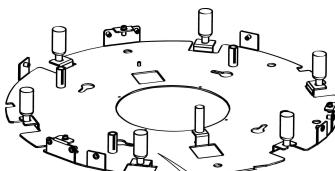


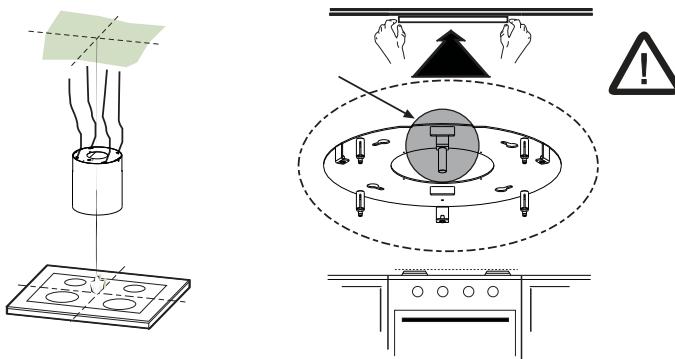
- Ξεβιδώστε τις 3 βίδες που ενώνουν τα τμήματα της πλάκας (με διαφορετικά σχήματα και/ή διαστάσεις) με το κλειδί του εξοπλισμού.
- Πάρτε τον πείρο και στερεώστε τον στην πλάκα πάνω στο στήριγμα με τη βίδα του εξοπλισμού στη θέση που δείχνει η εικόνα.

- Πάρτε τα ντουί, αν υπάρχουν, και στερεώστε τα στα στηρίγματα που αναγνωρίζονται από το σχήμα φουρκέτας στο άκρο.

**Προσοχή:** τα δεματικά που στερεώνουν τα καλώδια δεν πρέπει να κοπούν.

- Σφίξτε τη βίδα στερέωσης των ντουί στο στήριγμα έτσι ώστε να πιάσετε το στήριγμα ανάμεσα στις 2 ροδέλες.





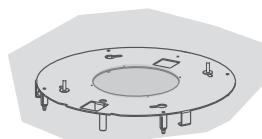
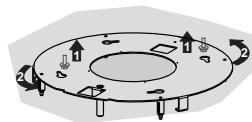
## Διάτρηση οροφής/ραφιού και στερέωση πλάκας

### ΔΙΑΤΡΗΣΗ ΟΡΟΦΗΣ/ΡΑΦΙΟΥ

- Με τη βοήθεια ενός νήματος στάθμης σημειώστε πάνω στην οροφή/ράφι στήριξης το κέντρο της επιφάνειας των εστιών.
- Ακουμπήστε στην οροφή/ράφι την πλάκα προσέχοντας ώστε ο πείρος τερματισμού, που βάλατε προηγουμένως, να βρίσκεται μπροστά προς το μέρος του εγκαταστάτη και προς τη μονάδα εστιών (μην μετράδεψτε τον πείρο τερματισμού με τους άλλους 4 για τη στερέωση των συρματόσχοινων για τη μετακίνηση του απορροφητήρα).
- Σημειώστε τα κέντρα των οπών της πλάκας.
- Τρυπήστε τα ακόλουθα σημεία:
  - Οροφή από συμπαγές σκυρόδεμα: ανάλογα με τα ούπα για σκυρόδεμα που χρησιμοποιούνται.
  - Οροφή από τούβλα με αεροθάλαμο, πάχους 20 mm: Ανοίξτε οπές Φ 10 mm (τοποθετήστε αμέσως τα ούπα του εξπλησμού **11**).
  - Οροφή από ξύλινα δοκάρια: ανάλογα με τις ξυλόβιδες που χρησιμοποιούνται (δεν διατίθενται).
  - Ξύλινο ράφι, πάχους 15 mm: τρυπήστε με ένα τρυπάνι Φ 7 mm.
  - Διέλευση του ηλεκτρικού καλωδίου τροφοδοσίας: τρυπήστε με ένα τρυπάνι Φ 10 mm.
- (Προσοχή: Η κουκούλα θα έχουν άμεση ηλεκτροφόρο καλώδιο τροφοδοσίας από την κουκούλα και μια άλλη γραμμή με ένα διακόπτη για τον πολυελαϊο).
- Βιδώστε σταυρωτά δύο βίδες αφήνοντας 4-5 mm από την οροφή:
  - για συμπαγές σκυρόδεμα, ούπα για σκυρόδεμα, δεν παρέχονται.
  - για κατασκευή από τούβλα με αεροθάλαμο, πάχους 20 mm περίπου, βίδες **12h**, που παρέχονται.
  - για ξύλινα δοκάρια, ξυλόβιδες, δεν παρέχονται.
  - για ξύλινο ράφι. βίδες με ροδέλες και παξιμάδια δεν παρέχονται.

## ΣΤΕΡΕΩΣΗ ΠΛΑΚΑΣ

- Σηκώστε την πλάκα στερέωσης προσέχοντας ώστε ο πείρος τερματισμού να βρίσκεται μπροστά.
- Προσαρμόστε τα ανοίγματα στις δύο βίδες που τοποθετήσατε προηγουμένως στην οροφή και γυρίστε έως το κέντρο του ανοίγματος ρύθμισης.
- Σφίξτε τις δύο βίδες και βιδώστε τις άλλες δύο βίδες του εξοπλισμού. Πριν σφίξετε οριστικά τις βίδες, μπορείτε να κάνετε ρυθμίσεις γυρνώντας το εξάρτημα, έτσι ώστε οι βίδες να μην εξέλουν από την έδρα του ανοίγματος ρύθμισης.
- Η στερέωση πρέπει να είναι ασφαλής σε σχέση τόσο με το βάρος του απορροφητήρα όσο και στις καταπονήσεις που οφειλονται στην ενδεχόμενη πλευρική μετατόπιση της συσκευής. Μετά την ολοκλήρωση της στερέωσης βεβαιωθείτε ότι η πλάκα είναι σταθερή.
- Σε περίπτωση που η οροφή δεν είναι αρκετά ανθεκτική στο σημείο ανάρτησης, ο εγκαταστάτης θα πρέπει να την ενισχύσει με κατάλληλα αγκυρωμένα ελάσματα σε ανθεκτικά δομικά σημεία.

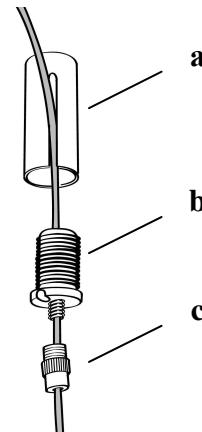
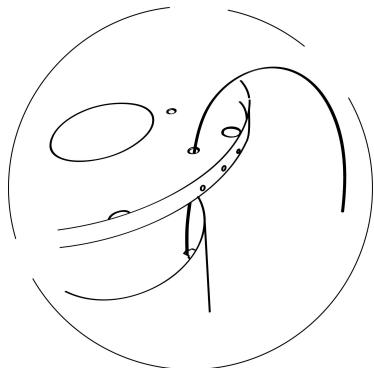


## ΣΥΝΔΕΣΗ ΚΑΛΩΔΙΩΝ ΑΠΟΡΡΟΦΗΤΗΡΑ-ΠΛΑΚΑΣ

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Πριν συνεχίσετε με την εγκατάσταση, πρέπει να μετακινήσετε τον απορροφητήρα σε ύψος τουλάχιστον 650 mm από την επιφάνεια των εστιών με ένα υποστήριγμα ή με τη βοήθεια δεύτερου ατόμου.

⚠ Το μετρό αυτό είναι απαραίτητο, καθώς για να συνδεθούν τα συρματόσχοινα του απορροφητήρα στην πλάκα που είναι τοποθετημένη στην οροφή είναι **αναγκαίο** το βάρος του απορροφητήρα να μην πέφτει στο σκελετό.

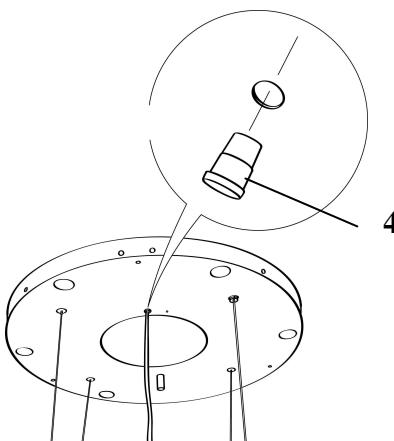
- Το σύστημα στερέωσης των 4 συρματόσχοινων περιλαμβάνει 3 :
- Βιδωτός πείρος (**a**) τοποθετημένος στην πλάκα οροφής.
- Βίδα ασφαλίσης συρματόσχοινου (**b**) του εξοπλισμού.
- Πόμολο ασφαλείας (**c**) του εξοπλισμού.



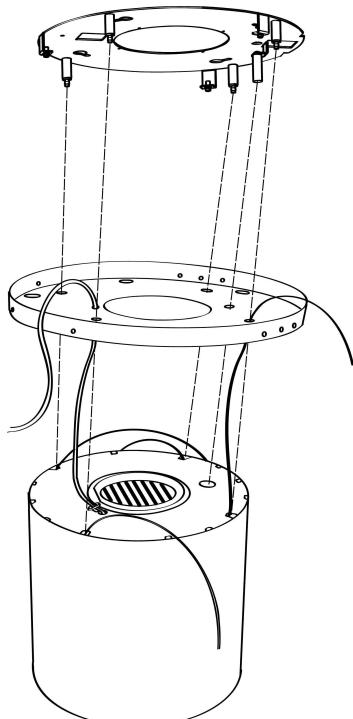
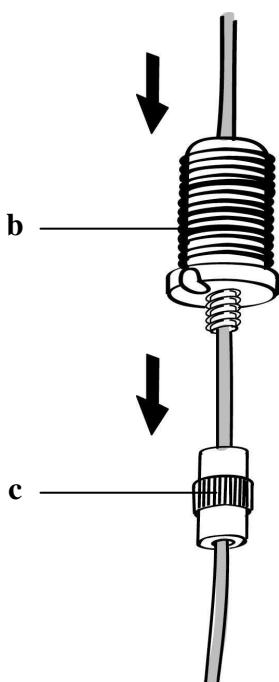
- Τοποθετήστε το στυπειοθλίπτη **4** στην οπή πάνω στο καπάκι πλάκας και περάστε το ηλεκτρικό καλώδιο του απορροφητήρα.

**Προσοχή:** Μην κόψετε ή αφαιρέσετε το δεματικό που στερεώνει το ηλεκτρικό καλώδιο στον απορροφητήρα

- Περάστε τα 4 συρματόσχοινα (που είναι στερεωμένα στο σώμα απορροφητήρα) στις αντίστοιχες οπές του καλύμματος πλάκας που αφαιρέσατε προηγουμένως.

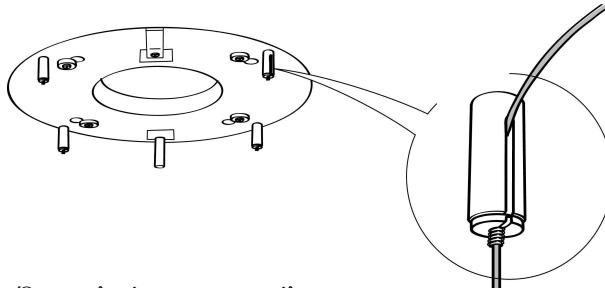


- Προσέξτε τη φορά της πλάκας που στερεώνεται στην οροφή (ο πείρος τερματισμού της πλάκας έχει άνοιγμα που προσαρμόζει στο καπάκι πλάκας και στο σώμα του απορροφητήρα).

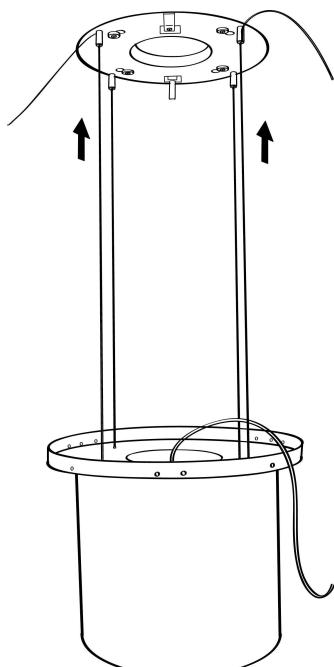


- Περάστε τα πόμολα ασφαλείας (c) στα αντίστοιχα συρματόσχοινα με το σπείρωμα προς τα πάνω.
- Περάστε τις βίδες ασφάλισης συρματόσχοινου (b) στα αντίστοιχα συρματόσχοινα.

- Περάστε τα συρματόσχοινα στα ανοίγματα των βιδωτών πειρων (a) και βιδώστε τις βίδες ασφάλισης συρματόσχοινων (b) στους πείρους.



- Όταν τελειώσετε, το αποτέλεσμα πρέπει να είναι όπως της εικόνας και με τα 4 συρματόσχοινα.

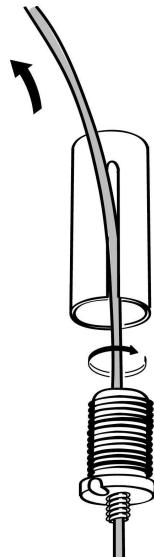


- Στο σημείο αυτό και τα 4 συρματόσχοινα είναι συνδεδεμένα στην πλάκα.

**Τεντώστε τα συρματόσχοινα πιέζοντας προς τα πάνω έτσι ώστε να κινηθούν μέσα στη βίδα ασφάλισης συρματόσχοινου και έξω από το άνοιγμα του βιδωτού πείρου.**

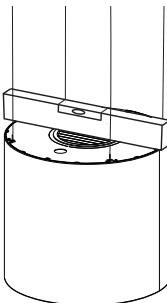
Αυτό επιτρέπεται γιατί η βίδα ασφάλισης συρματόσχοινου διαθέτει ένα σύστημα που επιτρέπει την κίνηση του συρματόσχοινου στο εσωτερικό της προς μία μόνο κατεύθυνση, μπλοκάροντας την κίνηση προς την αντίθετη φορά.

**Προσέξτε ώστε τα συρματόσχοινα να έχουν το ίδιο μήκος για να διευκολύνεται η διαδικασία του τελικού αλφαριάσματος. Το εμπρός αριστερό συρματόσχοινο δεν πρέπει να είναι πιο λασκαρισμένο από τα άλλα.**

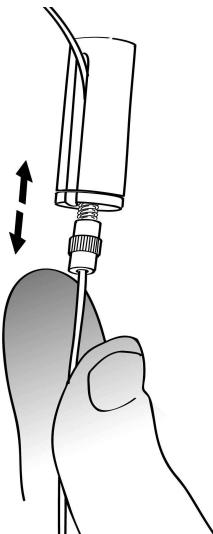


## ΑΛΦΑΔΙΑΣΜΑ ΤΟΥ ΑΠΟΡΡΟΦΗΤΗΡΑ

- Το κινητό σώμα του απορροφητήρα πρέπει να είναι αλφαδιασμένο για να επιτρέπεται η σωστή λειτουργία της μετακίνησης.
  - Ο απορροφητήρας αλφαδιάζεται με τους πείρους ασφαλείας.
- 
- Ακουμπήστε ένα αλφάδι στον απορροφητήρα.



- Πιέστε προς τα πάνω τα πόμολα ασφαλείας για να ξεμπλοκάρει η κίνηση του συρματόσχοινου.  
Εισάγοντας ή αφαιρώντας το συρματόσχοινο από τη βίδα ασφάλισης συρματόσχοινου μπορείτε να κάνετε τις ρυθμίσεις που επιτρέπουν το αλφαδιασμα του κινητού σώματος του απορροφητήρα.
- Μετά το αλφαδιασμα του απορροφητήρα θα πρέπει να σφίξετε τα πόμολα ασφαλείας.



### Προσοχή:

- Βεβαιωθείτε ότι και τα 4 συρματόσχοινα στήριξης είναι τεντωμένα.
- Βεβαιωθείτε ότι και τα 4 συρματόσχοινα στήριξης δεν έχουν υποστεί φθορά κατά την εγκατάσταση.
- Υπενθυμίζουμε ότι η ελάχιστη απόσταση μεταξύ απορροφητήρα και επιφάνειας των εστιών της κουζίνας είναι 650 mm.
- Το κινητό σώμα (σώμα απορροφητήρα) πρέπει να έχει μέγιστη διαδρομή 900 mm σε λειτουργία ανακύκλωσης και 750 mm με την εγκατάσταση του κιτ αναρρόφησης.

## **Συνδέσεις**

---

### **ΕΞΟΔΟΣ ΑΕΡΑ ΜΟΝΤΕΛΟΥ ΑΠΑΓΩΓΗΣ**

Για την εγκατάσταση του μοντέλου απαγωγής του απορροφητήρα, συμβουλευθείτε τις οδηγίες του ειδικού κιτ αναρρόφησης του απορροφητήρα.

### **ΕΞΟΔΟΣ ΑΕΡΑ ΜΟΝΤΕΛΟΥ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗΣ**

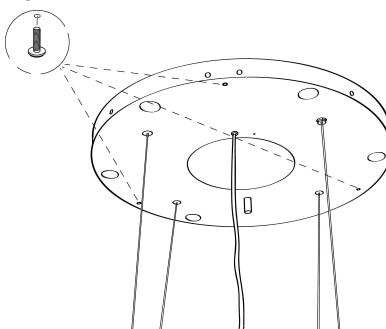
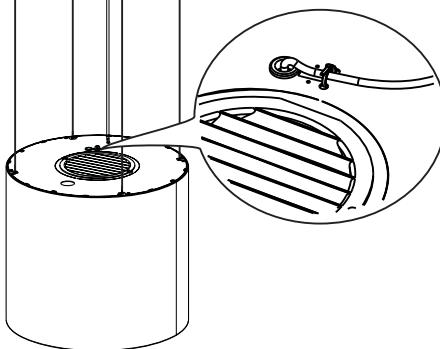
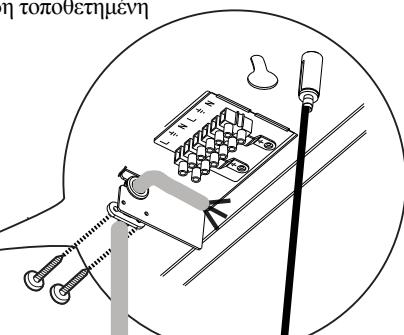
- Ανοίξτε το φωτιστικό τραβώντας το στην ειδική εγκοπή.
- Αφαιρέστε το φίλτρο λίπους.
- Βεβαιωθείτε για την παρουσία των φίλτρων ενεργού άνθρακα.

## ΣΤΕΡΕΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΛΩΔΙΟΥ

- Τεντώστε το ηλεκτρικό καλώδιο και στερεώστε το στο στήριγμα πάνω στην πλάκα οροφής χρησιμοποιώντας την ήδη τοποθετημένη προεξοχή με 2 βίδες.
- Προσαρμόστε το λαστιχένιο στυπειοθλίπτη, που είναι ήδη περασμένος στο ηλεκτρικό καλώδιο, στο άνοιγμα για να αποφύγετε μελλοντικές ζημιές.
- Συνδέστε τον απορροφητήρα στο δίκτυο παρεμβάλλοντας διπολικό διακόπτη με άνοιγμα επαφών τουλάχιστον 3 mm.
- Βγάλτε τα φίλτρα για λίπη (βλ. παρ. "Συντήρηση") και βεβαιωθείτε ότι ο συνδετήρας του ηλεκτρικού καλωδίου έχει συνδεθεί σωστά στην υποδοχή της μονάδας αναρρόφησης.
- Στο σημείο αυτό μπορείτε να κόψετε το δεματικό που στερεώνει το ηλεκτρικό καλώδιο στο σώμα απορροφητήρα.
- Στο σημείο αυτό μπορείτε να συνδέσετε το καλώδιο του απορροφητήρα και, εάν υπάρχει, του φωτιστικού με τις αντίστοιχες γραμμές ρεύματος.

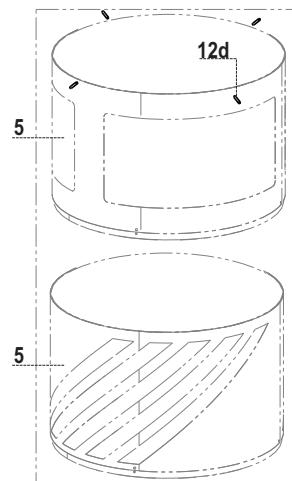
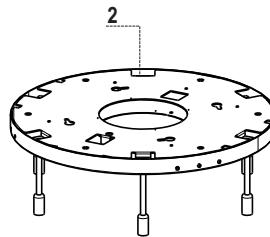
## ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΠΑΚΙΟΥ ΠΛΑΚΑΣ

- Κλείστε την πλάκα με το καπάκι πλάκας χρησιμοποιώντας τις 3 βίδες που αφαιρέσατε προηγουμένως και το κλειδί του εξοπλισμού.

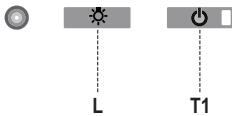


## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟΥ

- Πάρτε τους λαμπτήρες και τοποθετήστε τους στα ντουί.
- Δεν πρέπει να βιδωθούν αλλά μόνο να τοποθετηθούν μέσα μέχρι τέρμα.
- Στερεώστε το φωτιστικό **5** στην πλάκα με τα πόμολα στερέωσης **12d**.



## Πίνακας χειριστηρίων



Πλήκτρο	Λειτουργία	Οθόνη
L	Ανάβει/Σβήνει τα φώτα.	-
T1	<b>Απορροφητήρας κάτω</b> Αν το πιέσετε για 2 δευτερόλεπτα ανεβάζει στον απορροφητήρα. Αν το πιέσετε για λίγο Ανάβει/Σβήνει το μοτέρ.	Αναμμένη/Σβηστή
	<b>Απορροφητήρας πάνω</b> Πρώτη πίεση: Ο απορροφητήρας κατεβαίνει. Δεύτερη πίεση: Ο απορροφητήρας σταματά. Όταν ολοκληρωθεί η μετακίνηση, το μοτέρ ανάβει στη δεύτερη ταχύτητα.	Σβηστή/Σβηστή

**Προσοχή:** Τα χειριστήρια του απορροφητήρα ελέγχουν μόνο τις λειτουργίες του απορροφητήρα. Το φωτιστικό διαθέτει τροφοδοσία και διακόπτη εντελώς ανεξάρτητο από τον απορροφητήρα.

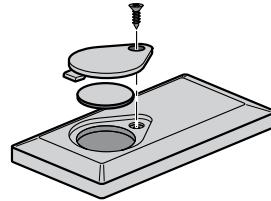
**Το ηλεκτρονικό σύστημα αναγνωρίζει δύο τύπους βλαβών και φροντίζει να δώσει την αντίστοιχη σήμανση**

Led T1	Υπέρβαση των ορίου απορρόφησης ρεύματος: Σε περίπτωση που παρουσιαστεί υπερφότωση, η βλάβη επισημαίνεται με την αναλαμπή ανά 2 δευτερόλεπτα του Led T1 στον πίνακα χειριστηρίων. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια κατά την κίνηση του απορροφητήρα. Αυτή η σήμανση παραμένει ενεργοποιημένη μέχρι την επόμενη εντολή ανοιγμάτος/κλεισμάτος του απορροφητήρα.
Αργή αναλαμπή  Γρήγορη αναλαμπή	Επέμβαση του μικροδιακόπτη ασφαλείας κατά το άνοιγμα: Σε περίπτωση επέμβασης του μικροδιακόπτη ασφαλείας, η ανωμαλία επισημαίνεται από το Led T1 που αναβοσθήνει γρήγορα (κάθε 250ms) υποδεικνύοντας ότι ο απορροφητήρας έχει ξεπεράσει το στοπ τερματισμού..... <b>Απευθυνθείτε στο Σέρβις!</b> Κατά τη διάρκεια αυτής της βλάβης μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον απορροφητήρα (φώτα και μοτέρ) και σε περίπτωση που το μοτέρ είναι αναμμένο το Led T1 θα συνεχίσει να αναβοσθήνει επισημαίνοντας ότι η βλάβη υπάρχει ακόμα.

## ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

Η συσκευή ελέγχεται και με τηλεχειριστήριο που δέχεται μια μπαταρία των 3 V τύπου CR2032 (δεν περιλαμβάνεται).

- Μη βάζετε το τηλεχειριστήριο κοντά σε πηγές θερμότητας.
- Μην πετάτε τις μπαταρίες στο περιβάλλον, αλλά μόνο στους ειδικούς κάδους.



## Πίνακας χειριστηρίων

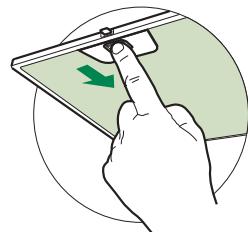


		Ανάβει/Σβήνει το μοτέρ.	-
		<b>Απορροφητήρας κλειστός:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Πιέζοντας για λίγο το πλήκτρο ο απορροφητήρας αρχίζει και κατεβαίνει</li> <li>- Στην επόμενη πίεση σταματά. Όταν ολοκληρώθει η μετακίνηση, το μοτέρ ανάβει στη 2η ταχύτητα.</li> </ul>	-
		<b>Απορροφητήρας ανοιχτός:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Αν το πιέσετε για 2 δευτερόλεπτα ενεργοποιείται η μετακίνηση για την άνοδο και σταματά με το τερματικό διαδρομής.</li> <li>- Πιέζοντας (για λίγο) σταματά η μετακίνηση (πριν από το τερματικό διαδρομής).</li> <li>- Πιέζοντας ακόμα για λίγο, ανάβει/σβήνει το μοτέρ.</li> <li>- Αν πιατηθεί για 2 δευτερόλεπτα ενεργοποιεί τη μετακίνηση για την άνοδο.</li> <li>- Αν το μοτέρ είναι αναμμένο, πρώτα σταματά το μοτέρ και στη συνέχεια αρχίζει τη μετακίνηση.</li> </ul>	-
		-	-
		Ανάβει/Σβήνει τα φώτα του απορροφητήρα.	-
		<b>ENTONH</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ενεργοποιείται μόνο με τον απορροφητήρα κατεβασμένο και όταν δεν έχει ενεργοποιεί το <b>delay</b> ή το <b>24h</b>.</li> <li>- Ενεργοποιεί την έντονη ταχύτητα από όλες τις ταχύτητες. Για την απενεργοποίηση αρκεί να πιέσετε πάλι το πλήκτρο ή να σβήσετε το μοτέρ.</li> <li>- Η έντονη ταχύτητα ενεργοποιείται με χρονοδιακόπτη 10 λεπτών. Με την πάροδο των 10 λεπτών το σύστημα επανέρχεται αυτόματα στην προγραμματισμένη ταχύτητα.</li> </ul>	Το Led που υπάρχει στο πλήκτρο μοτέρ (στα χειριστήρια απορροφητήρα), αναβοσβήνει 1 φορά το δευτερόλεπτο.
		<b>Αν το πιέσετε για λίγο λεπτουργία Delay:</b> Δεν επιλέγεται με ενεργοποιημένη τη λεπτουργία <b>Έντονη</b> ή <b>24h</b> . Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τη λεπτουργία ολικού σβησιμάτου του απορροφητήρα (μοτέρ+φωτισμός) μετά από 30 λεπτά: Για να απενεργοποιήσετε τη λεπτουργία Delay πιέστε το ίδιο πλήκτρο ή σβήστε το μοτέρ.	Το Led που υπάρχει στο πλήκτρο μοτέρ (στα χειριστήρια απορροφητήρα), αναβοσβήνει κάθε 0,5 δευτερόλεπτο.
		<b>Αν το πιέσετε για 2 δευτ. λεπτουργία 24H:</b> Δεν επιλέγεται με ενεργοποιημένη τη λεπτουργία <b>Έντονη</b> ή <b>Delay</b> . Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη λεπτουργία 24 για 10 λεπτά κάθε ώρα, για 24 ώρες. Στο τέλος απενεργοποιείται.	Το Led που υπάρχει στο πλήκτρο μοτέρ (στα χειριστήρια απορροφητήρα), αναβοσβήνει κάθε 2 δευτερόλεπτα.
		Αυξάνει την ταχύτητα του μοτέρ.	-
		Μειώνει την ταχύτητα του μοτέρ.	-

# ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

## Μεταλλικό φίλτρο για λίπη

Μπορεί να πλυνθεί στο πλυντήριο πιάτων και απαιτεί καθαρισμό τουλάχιστον κάθε 2 μήνες χρήσης ή συχνότερα σε περίπτωση ιδιαίτερα συχνής χρήσης.



## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΜΕΤΑΛΛΙΚΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΓΙΑ ΛΙΠΗ

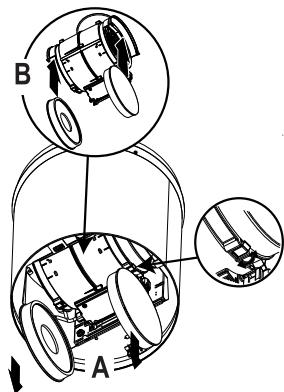
- Ανοίξτε το φωτιστικό τραβώντας το στην ειδική εγκοπή.
- Βγάλτε το φίλτρο πιέζοντας προς το πίσω μέρος της συσκευής και τραβώντας ταυτόχρονα προς τα κάτω.
- Πλύνετε το φίλτρο χωρίς να το στραβώσετε και αφήστε το να στεγνώσει πριν το τοποθετήσετε στη θέση του.
- Τοποθετήστε το έτσι ώστε η λαβή να παραμείνει προς το εξωτερικό μέρος.
- Κλείστε το φωτιστικό.

## Φίλτρα ενεργού άνθρακα για οσμές (Μοντέλο ανακύκλωσης)

Δεν μπορεί να πλυνθεί και να αναγεννηθεί και πρέπει να αντικαθίσταται περίπου κάθε 4 μήνες χρήσης ή συχνότερα σε περίπτωση ιδιαίτερα συχνής χρήσης.

## ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Ανοίξτε το φωτιστικό.
- Αφαιρέστε το φίλτρο λίπους.
- Βγάλτε τα κορεσμένα φίλτρα ενεργού άνθρακα όπως στο σχέδιο (A).
- Τοποθετήστε τα νέα φίλτρα όπως στο σχέδιο (B).
- Τοποθετήστε το φίλτρο για λίπη και το φωτιστικό.



### **Φωτισμός**

- Για την αντικατάσταση απευθυνθείτε στο Σέρβις ("Για την αγορά απευθυνθείτε στο Σέρβις").

---

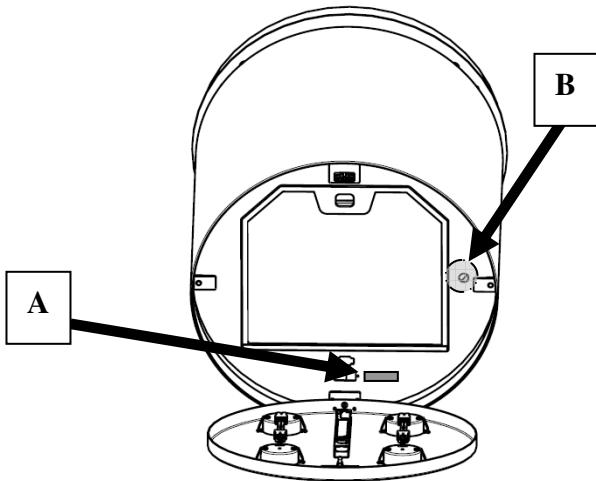
### **Ισχύς φωτιστικού**

---

Apollo Jupiter	G9 -- Χαμηλή κατανάλωση 9W
-------------------	----------------------------

## **Συμπληρωματικές οδηγίες για τον εγκαταστάτη**

- Ανοίξτε το φωτιστικό τραβώντας το στην ειδική εγκοπή.
- Τοποθετήστε την ετικέτα με τον τύπο του φωτιστικού στον απορροφητήρα, όπως στην εικόνα (αναφ. A)



### **Διαδικασία επέμβασης σε περίπτωση ανωμαλίας στην κίνηση**

1. Βεβαιωθείτε ότι η ασφάλεια είναι σωστά τοποθετημένη και δεν έχει καεί. Για ενδεχόμενη αντικατάσταση, ανοίξτε το φωτιστικό, ξεβιδώστε την ασφάλεια και αντικαταστήστε την με ασφάλεια ίδιων χαρακτηριστικών (αναφ. Β.).
2. Βεβαιωθείτε ότι το σώμα του απορροφητήρα είναι αλφαδιασμένο (συνιστάται η χρήση ενός αλφαδιού).
3. Βεβαιωθείτε ότι και τα τέσσερα συρματόσχοινα είναι τεντωμένα με τον ίδιο τρόπο. **Το εμπρός αριστερό συρματόσχοινο δεν πρέπει να είναι πιο λασκαρισμένο από τα άλλα.**

Εάν οι προηγούμενες ενέργειες δεν λύσουν το πρόβλημα, απευθυνθείτε στο Σέρβις.

## ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

---

**i** В целях собственной безопасности и для правильной работы прибора рекомендуется внимательно прочитать руководство, прежде чем приступить к его установке и вводу в действие. Храните руководство всегда вместе с прибором также в случае передачи его третьим лицам. Знание пользователями всех параметров работы и безопасности прибора имеет большое значение.

**⚠** Подключение электрических проводов должно выполняться компетентным специалистом.

- Изготовитель не несет ответственность за убытки, возникающие в результате неправильной установки или эксплуатации прибора.
- Безопасное расстояние между варочной панелью и всасывающей вытяжкой должно быть не менее 650 мм (некоторые модели можно устанавливать ниже; см. раздел, посвященный рабочим размерам и операциям по установке прибора).
- Если в инструкциях по установке газовой плиты сказано, что расстояние до вытяжки должно быть больше указанного выше, следует придерживаться предписанных размеров.
- Проверьте соответствие напряжения сети указанному на табличке, закрепленной внутри вытяжки.
- В соответствии с нормативными правилами монтажа электропроводки в стационарной электрической сети должны быть установлены разъединители.
- Для приборов класса I проверьте, чтобы в электрической сети вашего дома была предусмотрена соответствующая система заземления.
- Соедините вытяжку с дымоходом трубой, диаметр которой должен быть не менее 120 мм. Труба для отведения дыма должна быть как можно короче.
- Соблюдайте все нормативные требования по отведению отработанного воздуха.
- Не соединяйте всасывающую вытяжку с дымоходами, по которым выводится дым, образующийся в процессе горения (например, отопительные котлы, каминны и проч.).

- Если вытяжной шкаф используется в сочетании с приборами, работающими не от электрического тока (например, газовые приборы), помещение должно хорошо проветриваться во избежание обратного потока отходящих газов. При пользовании кухонной вытяжкой в сочетании с приборами, работающими не от электрического тока, отрицательное давление в помещении не должно превышать 0,04 мбар с тем, чтобы дым не всасывался вытяжкой обратно в помещение.
- Воздух не должен выводиться из помещения по каналу для отведения продуктов горения, выделяемых приборами, работающими на газу или других горючих веществах.
- В случае повреждения кабеля питания он должен быть заменен изготовителем или техническим специалистом сервисного центра.
- Вставьте вилку в розетку, расположенную в доступном месте; тип розетки должен соответствовать действующим нормативным правилам.
- Необходимо строго соблюдать правила местных учреждений, устанавливающие технические требования и меры безопасности для систем отведения дыма.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** прежде чем приступить к установке кухонной вытяжки, снимите с нее защитную пленку.

- Используйте только винты и метизы, пригодные для установки вытяжного шкафа.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** использование винтов или зажимных устройств, не соответствующих указаниям данных инструкций, может привести к возникновению опасных ситуаций и к электрическим ударам.

- Не рекомендуется прямо смотреть на лампочку через оптические приборы (бинокль, увеличительное стекло и проч.).
- Не готовьте блюда фламбе под вытяжкой: опасность возникновения пожара.
- Прибором могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными психическими, физическими и сенсорными способностями, а также не имеющие достаточного опыта и знаний, но только под присмотром ответственных лиц и при условии, что они обучены безопасной эксплуатации прибора и знают о связанных с его неправильным использованием опасностях. Следите, чтобы дети не играли с прибором. Очистку и уход за прибором не должны выполнять дети, разве только под присмотром взрослых.
- Следите, чтобы детьми не играли с прибором.

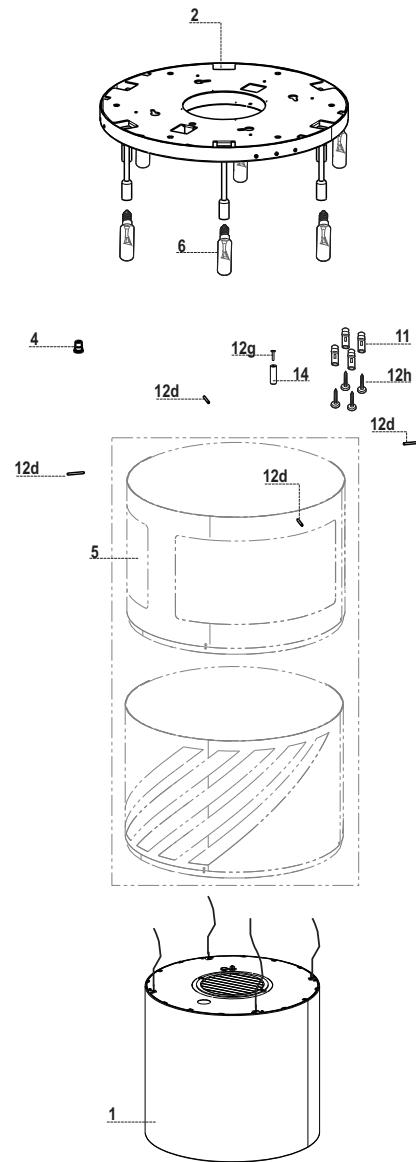
- Запрещается пользоваться прибором лицам (а также детям) с ограниченными психическими, физическими и сенсорными способностями, а также, не имеющим достаточного опыта и знаний; в противном случае они должны быть соответствующим образом обучены и находиться под наблюдением.
- ⚠ Доступные части прибора могут сильно нагреваться в процессе приготовления пищи.
- Очищайте и/или заменяйте фильтры по истечении указанного периода времени (опасность возникновения пожара). См. раздел, посвященный уходу и очистке прибора.
- В помещении должна быть предусмотрена соответствующая вентиляция, когда вытяжка используется одновременно с приборами, работающими на газу или другом топливе (это правило не распространяется на приборы, выпускающие воздух только в помещение).
- Символ  на изделии или на упаковке указывает, что прибор нельзя выбрасывать, как обычный бытовой мусор. Прибор, подлежащий уничтожению, необходимо сдать в специальный сборный пункт для повторного использования электрических и электронных компонентов. Пользователь, правильно сдающий прибор на переработку, помогает предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и для здоровья людей, возникающие в случае неправильного его уничтожения. За более подробной информацией о вторичном использовании прибора обращайтесь в городской совет, в местную службу по переработке отходов или в магазин, где прибор был приобретен.

# ХАРАКТЕРИСТИКИ

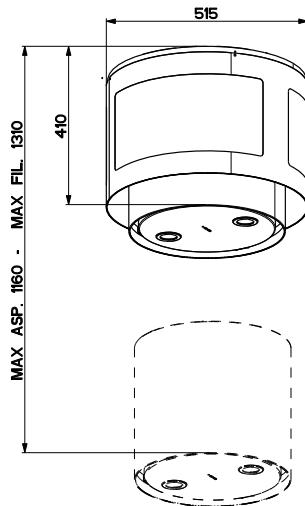
## Части вытяжки (модель Apollo- Jupiter)

№	Кол.	Части изделия
1	1	Корпус вытяжки в комплекте с устройствами управления, освещением, фильтрами, двигателем
2	1	Опорная плита вытяжки (с ламповыми патронами)
4	1	Кабельный зажим
5	1	люстра
6	6	лампы
14	1	Стопорная собачка
№	Кол.	Установочные компоненты
11	4	Дюбели ø 10
12h	4	Винты M5 x 70
12d	4	Штифт / хромированный винт для крепления стекла
12g	1	Винт для собачки
Кол.	Документация	
1		Руководство по эксплуатации

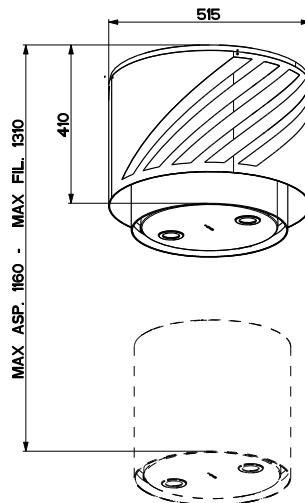
# Apollo-Jupiter (20 Kg)



## Габариты



JUPITER



APOLLO

# УСТАНОВКА

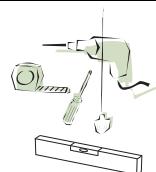
Вытяжка может быть закреплена к потолку/полке на расстоянии не менее 650 мм от независимой варочной панели:

- **Всасывающая вытяжка:** выведение воздуха наружу.
- **Фильтрующая вытяжка:** рециркуляция воздуха в помещении.

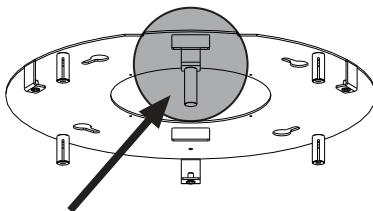
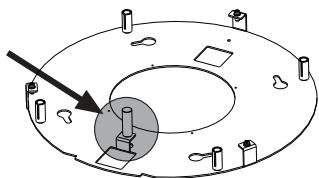
**Внимание:** Вытяжка F-Light представляет собой систему, включающую саму вытяжку и светильник, поэтому для нее должны быть предусмотрены две отдельные электропроводки, одна для вытяжки и одна для светильника.

## Последовательность операций по установке

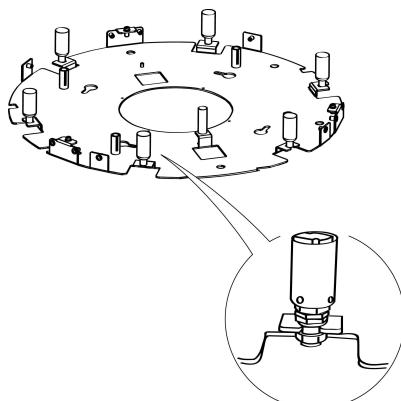
- Подготовка к установке
- Отверстие в потолке/полке и крепление опорной плиты
- Соединения
- Установка корпуса вытяжки
- Функциональная проверка
- Уничтожение упаковочных материалов

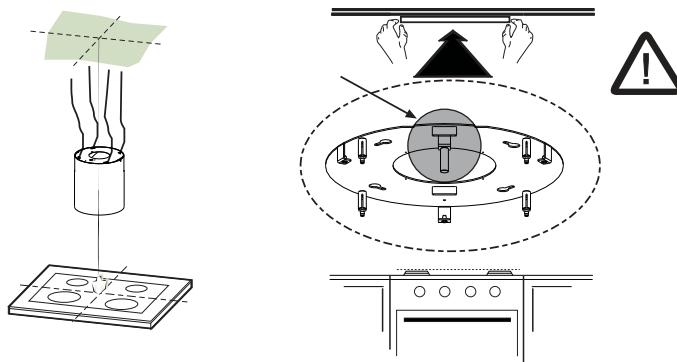


## Установка стопорной собачки



- Развинтите 3 винта, соединяющие части плиты (разных форм и/или размеров), с помощью прилагаемого ключа.
- Возьмите собачку и закрепите ее к скобе на плите прилагаемым винтом (положение показано на рисунке).
- При наличии ламповых патронов вставьте их в специальные зажимные планки, которые сразу видны по форме вилки на оконечности.  
**Внимание:** не обрезайте зажимы проводов.
- Затяните крепежный винт ламповых патронов к зажимной планке так, чтобы она оказалась между 2 шайбами.





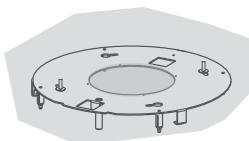
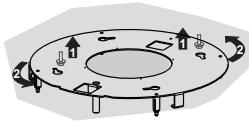
## Отверстия в потолке/полке и крепление плиты

### ОТВЕРСТИЯ В ПОТОЛКЕ/ПОЛКЕ

- С помощью отвеса отметьте на потолке/опорной полке центр варочной панели.
- Приложите к потолку/полке плиту, следя за тем, чтобы установленная стопорная собачка оставалась в переднем положении напротив монтажника и варочной панели (не перепутайте стопорную собачку с другими 4 креплениями стальных тросов для перемещения вытяжки).
- Отметьте центры отверстий плиты.
- Сделайте отверстия в отмеченных точках.
  - Потолок из компактного бетона: в соответствии с используемыми для бетона дюбелями.
  - Потолок из полого кирпича, прочная толщина 20 мм: отверстие  $\phi$  10 мм (сразу вставить прилагаемые дюбели **11** ).
  - Потолок из деревянных балочных перекрытий: в соответствии с используемыми винтами для дерева (не входят в комплект поставки).
  - Деревянная полка, прочная толщина 15 мм: отверстие  $\phi$  7 мм.
  - Отверстие для прокладки электрического кабеля питания: отверстие  $\phi$  10 мм.
- (**Внимание:** Капот будет иметь прямой линии электропередачи кормления капот и другую линию с переключателем для люстр).
- Оставив до потолка 4-5 мм, ввинтите крест на крест два винта:
  - потолок из компактного бетона - дюбели для бетона (не входят в комплект поставки).
  - потолок из полого кирпича с прочной толщиной прим. 20 мм - винты **12h** (в комплекте поставки).
  - потолок из деревянных балочных перекрытий - винты для дерева (не входят в комплект поставки).
  - деревянная полка - винты с шайбами и гайками (не входят в комплект поставки).

## КРЕПЛЕНИЕ ПЛИТЫ

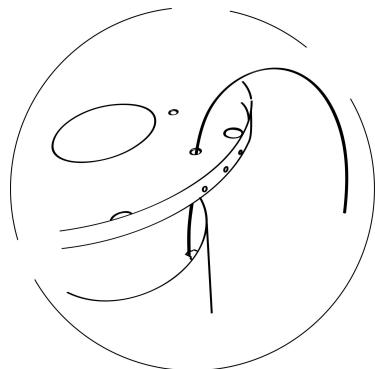
- Поднимите крепежную плиту и убедитесь, что стопорная собачка находится спереди.
- Вставьте прорези в два подготовленные ранее на потолке винта и вращением приведите их в центральное положение в регулировочных прорезях.
- Затяните оба винта и ввинтите два других прилагаемых в комплекте; прежде чем окончательно зафиксировать винты, можно откорректировать положение детали; проследите, чтобы винты при этом не вышли из регулировочных прорезей.
- Крепление должно быть надежным относительно веса вытяжки и нагрузок, вызванных случайными боковыми толчками установленного прибора. Выполнив крепление, убедитесь в устойчивости плиты.
- Во всех случаях, когда потолок недостаточно прочен в точке крепления прибора, монтажник должен упрочить его специальными пластинами и опорными плитами, закрепленными к устойчивым структурным элементам.



## СОЕДИНЕНИЕ ТРОСОВ ВЫТЯЖКА - ПЛИТА

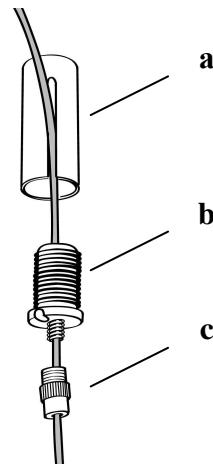
- Прим.:** перед установкой вытяжки ее следует поднять на высоту не менее 650 мм от варочной панели с помощью опорной стойки или второго человека.
- ⚠ Такое условие имеет принципиальное значение, так как при соединении тросов вытяжки с закрепленной на потолке плитой вес вытяжки **не должен** опираться на конструкцию.

- Система крепления 4 тросов состоит из 3 частей:
  - Винтовая собачка (**a**), уже установленная на потолочной
  - Стопорный винт троса (**b**), в комплекте.
  - Предохранительная ручка (**c**), в комплекте.

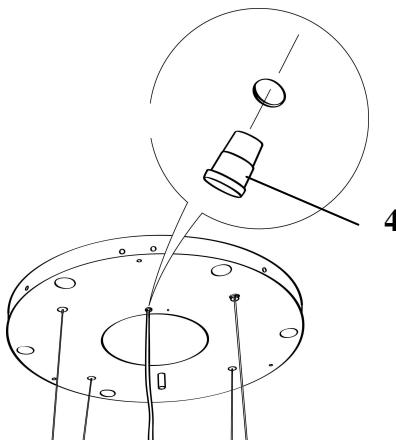


- Вставьте уплотнитель 4 в отверстие крышки плиты и пропустите кабель питания вытяжки.

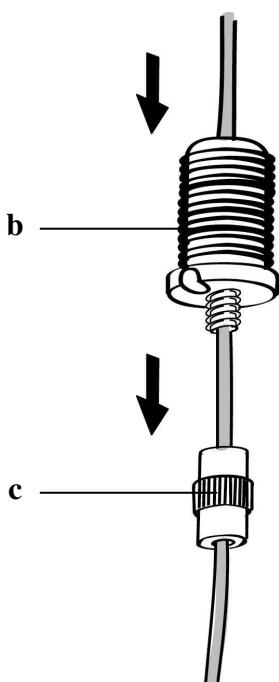
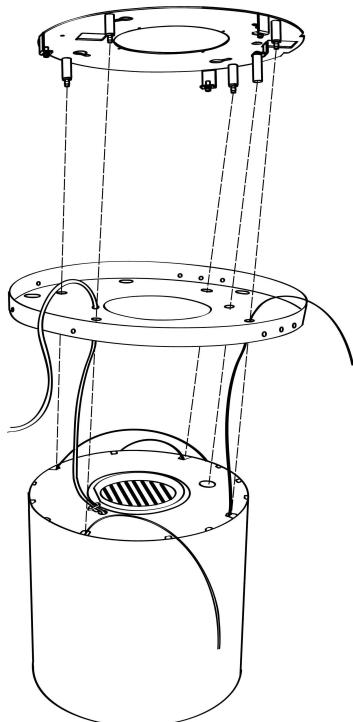
**Внимание! Хомутик, обеспечивающий крепление кабеля питания к вытяжке, должен оставаться на своем месте и не иметь никаких повреждений.**



- Пропустите 4 троса (прикреплены к корпусу вытяжки) в соответствующие отверстия в заранее снятой крышке плиты.

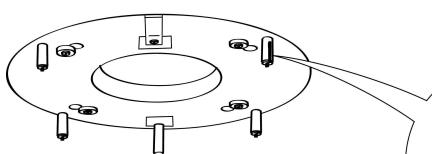


- Обратите внимание на положение, в котором плита закреплена к потолку (ограничительной собачке соответствует отверстие в крышке плиты и в корпусе вытяжки).

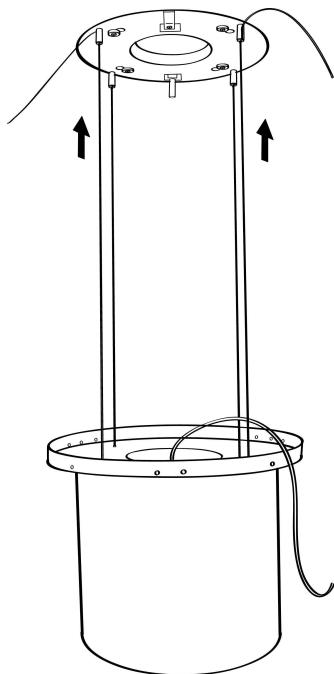
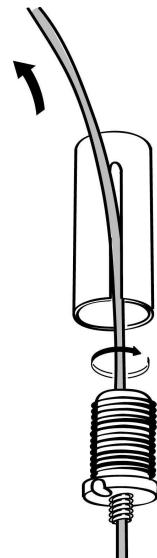
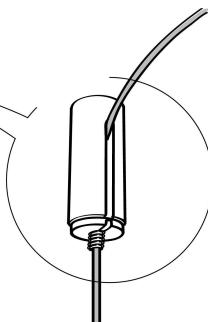


- Вставьте предохранительные ручки (с) в соответствующие тросы резьбой вверх.
- Вставьте стопорные винты (б) в соответствующие тросы.

- Пропустите тросы через прорези винтовых собачек (**a**) и привинтите стопорные винты (**b**) к собачкам.



- По завершении операции результат крепления всех 4 тросов должен соответствовать показанному на рисунке.



- Таким образом все 4 троса присоединены к плите.

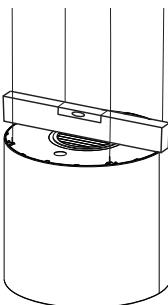
**Чтобы натянуть тросы, подтяните их вверх так, чтобы они скользили внутри стопорных винтов и снаружи прорези винтовой собачки.**

**Это возможно благодаря конструкции стопорных винтов, которая допускает скольжение тросов внутри винтов только в одном направлении и блокирует их, предупреждая скольжение в другом направлении.**

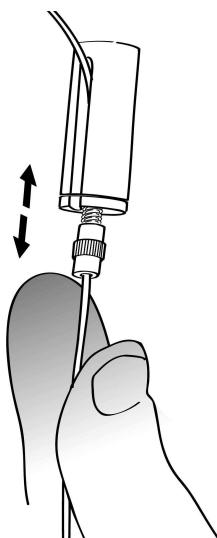
**Следите, чтобы длина всех тросов была одинаковой в целях упрощения операции конечного выравнивания прибора. Передний левый трос не должен быть натянут меньше других**

## ВЫРАВНИВАНИЕ ВЫТЯЖКИ

- Для гарантии движения прибора подвижный корпус вытяжки необходимо выровнять по горизонтали.
- Выравнивание вытяжки выполняется с помощью предохранительных собачек.



- Положите на вытяжку уровень.



- При нажатии на предохранительные ручки вверх трос может перемещаться. Вставляя или вынимая трос из стопорного винта, можно отрегулировать его длину и тем самым выровнять положение подвижного корпуса вытяжки.
- Выровняв таким образом вытяжку, затяните предохранительные ручки.

### Внимание:

- проверьте, чтобы все 4 троса были хорошо натянуты.
- проверьте, чтобы все 4 троса не были повреждены в ходе установки прибора.
- Минимальное расстояние между вытяжкой и варочной панелью кухни должно быть 650 мм.
- Максимальное перемещение подвижного корпуса фильтрующей вытяжки должно быть 900 мм и 750 мм а в случае установки комплекта для всасывающей функции.

## **Соединения**

### **ВЫПУСК ВОЗДУХА ИЗ ВСАСЫВАЮЩЕЙ ВЫТЯЖКИ**

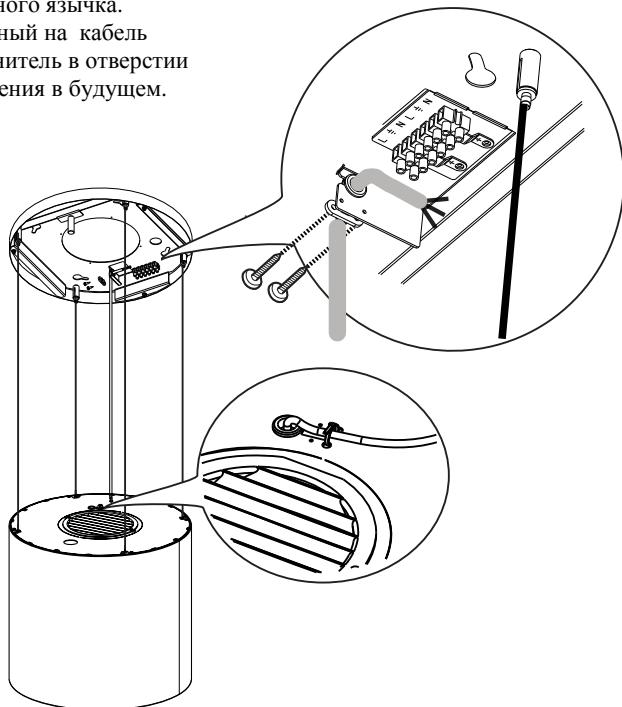
Для установки всасывающей вытяжки см. инструкции в специальном комплекте для такого типа вытяжек.

### **ВЫПУСК ВОЗДУХА ИЗ ФИЛЬТРУЮЩЕЙ ВЫТЯЖКИ**

- Потяните за специальный вырез и откройте осветительный прибор.
- Удалить жировой фильтр.
- Проверьте наличие фильтров против запахов на активированном угле.

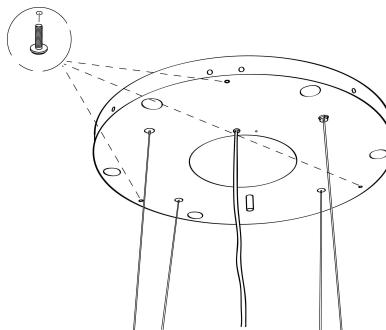
## КРЕПЛЕНИЕ КАБЕЛЯ ПИТАНИЯ

- Натянуть кабель питания и закрепить его 2 винтами на скобе на потолочной плате с помощью уже установленного язычка.
- Разместите уже поставленный на кабель питания резиновый уплотнитель в отверстии во избежания его повреждения в будущем.
- Подключите вытяжку к сети через двухполюсный выключатель с минимальным разведением контактов 3 мм.
- Вывните жировые фильтры (см. Раздел "Обслуживание") и проверьте, чтобы соединительный зажим питающего кабеля был правильно вставлен в разъем вытяжного устройства.
- После этого можно срезать хомутик, которым кабель питания крепится к корпусу вытяжки.
- Теперь можно выполнить электрическое подключение вытяжки и светильника, если он есть, по соответствующим линиям тока.



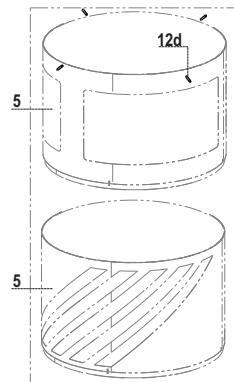
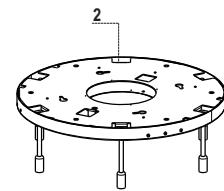
## УСТАНОВКА КРЫШКИ МОНТАЖНОЙ ПЛИТЫ

- Закройте плиту крышкой с помощью снятых ранее 3 винтов и прилагаемого в комплекте ключа.



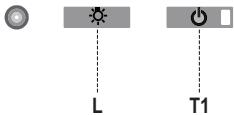
## УСТАНОВКА СВЕТИЛЬНИКА

- Возьмите лампочки и вставьте их в ламповые патроны.
- Лампочки не ввинчиваются, а только вставляются до упора.
- Закрепите светильник **5** к плите крепежными винтами **12d**.



# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## Панель управления



Кнопка	Функция	Дисплей
L	Включает и выключает освещение.	-
T1	<b>Вытяжка в нижнем положении</b> При нажатии в течение 2 секунд поднимает вытяжку. При кратком нажатии включает и выключает двигатель.	Включено / выключено
	<b>Вытяжка в верхнем положении</b> Первое нажатие: Вытяжка опускается. Второе нажатие: Вытяжка останавливается. По завершении движения вытяжки двигатель включается на второй скорости.	Выключено / выключено

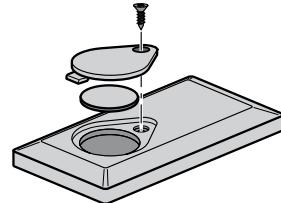
**Внимание:** Устройства управления регулируют только функции вытяжки, сеть питания и выключатель осветительного прибора совершенно не зависят от вытяжки.

**Электроника распознает два типа неисправностей и подает соответствующие сигналы**

Индикатор T1	
Медленное мигание	<b>Превышение порога потребления тока</b> При выявлении условий перегрузки система сигнализирует о неисправности миганием индикатора <b>T1</b> на кнопочной панели каждые 2 секунды. Проверьте, чтобы движению вытяжки ничто не мешало. Такой сигнал сохраняется до новой команды раскрытия/закрытия вытяжки.
Быстрое мигание	<b>Срабатывание защитного микровыключателя на этапе раскрытия</b> При срабатывании защитного микровыключателя о неисправности сигнализирует быстро мигающий <b>T1</b> индикатор (каждые 250 мсек), указывающий на то, что вытяжка зашла за ограничительный предел..... <b>Обратитесь в техническое обслуживание!</b> Во время этой неисправности можно все равно пользоваться функциями вытяжки (освещение и двигатель), и если двигатель включен, индикатор <b>T1</b> будет продолжать мигать, указывая на то, что неисправность еще присутствует.

## ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Работой прибора можно управлять пультом дистанционного управления, который работает на батарейке 3 В типа CR2032 (не входит в комплект поставки).



- Не оставляйте пульт дистанционного управления около источников тепла.
- Не выбрасывайте батарейки в мусор, а только в специальные емкости по сбору отработанных батареек.

## Панель управления



		Включает / выключает двигатель.	-
		<b>Вытяжка закрыта:</b> - кратким нажатием на кнопку вытяжка начинает опускаться - при следующем нажатии на кнопку вытяжка останавливается. По завершении движения вытяжки двигатель включается на 2-й скорости.	-
		<b>Вытяжка открыта:</b> - нажатие кнопки в течение 2 секунд включает подъем вытяжки, которая останавливается ограничителем телем - кратким нажатием кнопки движение вытяжки прекращается (до ограничителя) - еще одним кратким нажатием кнопки включается / выключается двигатель - нажатие кнопки в течение 2 секунд включает подъем вытяжки - если двигатель включен, сначала останавливает его, а потом включает движение вытяжки	-
		-	-
		Включает / выключает освещение вытяжки.	-
		<b>ИНТЕНСИВНАЯ СКОРОСТЬ</b> - Такая скорость может быть включена, только когда вытяжка в нижнем положении и не включены функции <b>задержка</b> или <b>24h</b> . - Включает интенсивную скорость при любой скорости работы. Чтобы отключить интенсивную скорость, достаточно еще раз нажать эту же кнопку или выключить двигатель. - Интенсивная скорость ограничена таймером на 6 минут. По истечении 6 минут система автоматически возвращается к заданной ранее скорости.	Индикатор на кнопке управления двигателем (в числе устройств управления вытяжкой) мигает 1 раз в секунду.
		<b>Краткое нажатие кнопки активирует функцию задержки:</b> Эта функция может быть включена, только когда не активированы функции <b>интенсивная скорость</b> или <b>24h</b> . Включает и отключает режим полного останова вытяжки (двигатель и освещение) через 30 минут. Чтобы отключить функцию задержки, можно еще раз нажать эту же кнопку или выключить двигатель.	Индикатор на кнопке управления двигателем (в числе устройств управления вытяжкой) мигает каждые 0,5 секунды.
		<b>При нажатии кнопки в течение 2 сек функция 24h:</b> может быть включена, только когда не активированы функции <b>интенсивная скорость</b> или <b>задержка</b> . Кнопка включает и выключает функцию 24 ч с периодичностью 10 минут каждый час в течение 24 часов. По истечению этого времени функция отключается.	Индикатор на кнопке управления двигателем (в числе устройств управления вытяжкой) мигает каждые 2 секунды.
		Повышает скорость работы двигателя.	-
		Понижает скорость работы двигателя.	-

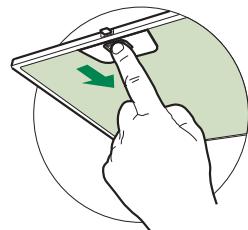
# ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Металлический жировой фильтр

Фильтр можно мыть в посудомоечной машине. Его следует мыть примерно раз в 2 месяца работы или чаще в случае особенно интенсивного использования.

### ОЧИСТКА МЕТАЛЛИЧЕСКОГО ЖИРОВОГО ФИЛЬТРА

- Потяните за специальную выемку, чтобы открыть блок освещения.
- По очереди выньте фильтры. Для этого прижмите их к задней стенке блока и одновременно потяните вниз.
- Осторожно вымойте фильтры, следя за тем, чтобы они не сгибались, и перед установкой дайте им просохнуть.
- Поставьте фильтры на место так, чтобы ручка находилась с видимой наружной стороны.
- Закройте блок освещения.

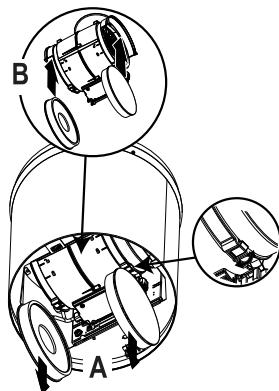


## Фильтры против запахов на активированном угле (фильтрующая вытяжка)

Такие фильтры нельзя мыть и восстанавливать. Их следует менять приблизительно каждые 4 месяца работы или чаще в случае особенно интенсивного использования.

### ЗАМЕНА

- Откройте осветительный прибор.
- Удалить жировой фильтр.
- Выньте насыщенные фильтры против запахов на активированном угле, как показано на рисунке (A).
- Установите новые фильтры, как показано на рисунке (B).
- Вставьте жировой фильтр и установите осветительный прибор.



## **Освещение**

---

- Для замены светодиода обращайтесь в обслуживающий центр ("Для приобретения обращайтесь в обслуживающий центр").

---

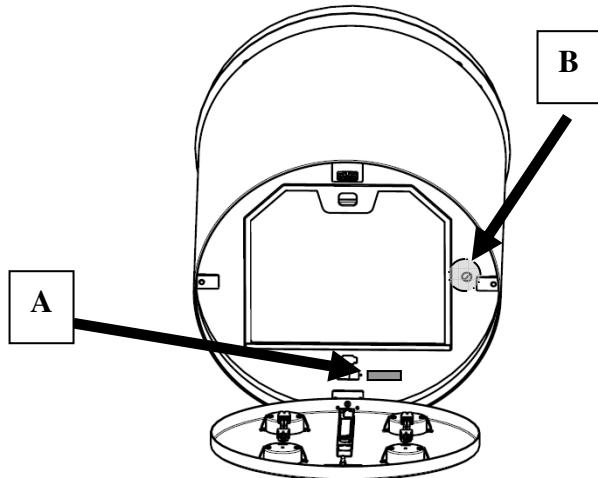
## **Осветительный прибор**

---

Apollo	G9 -- Низкое потребление тока
Jupiter	9 Вт

## Дополнительные указания для монтажника

- Потяните за специальный вырез и откройте осветительный прибор.
- Приклейте к вытяжке наклейку с указанием типа светильника, как показано на рисунке (Об. А)



### Операции в случае неправильного движения

1. Проверьте, чтобы предохранитель не перегорел и был правильно вставлен, при необходимости в его замене откройте осветительный прибор, отвинтите плавкую вставку и замените предохранитель на другой с такими же характеристиками (Об.В).
2. Убедитесь, что корпус вытяжки выставлен по уровню (рекомендуется использовать для этого уровень).
3. Убедитесь в одинаковом натяжении четырех тросов. **Передний левый трос не должен быть натянут меньше других.**

Если с помощью таких проверок проблема не решена, обратитесь в Центр технического обслуживания.







**FRANKE**

CE

Franke S.p.a.  
Via Pignolini,2  
37019 Peschiera del Garda (VR)  
[www.franke.it](http://www.franke.it)